**Ankara Üniversitesi  
Kütüphane ve Dokümantasyon Daire Başkanlığı**

**Açık Ders Malzemeleri**

Ders izlence Formu / Syllabus

|  |  |
| --- | --- |
| Dersin Kodu ve İsmi  Course Title and Code | **ING414 Edebi Çeviri**  **ING414 Literary Translation** |
| Dersin Sorumlusu  Course Coordinator | Doç. Dr. Seda Pekşen |
| Dersin Düzeyi  Course Level | Lisans  Undergraduate |
| Dersin Kredisi  Course Credits | 3 |
| Dersin Türü  Course Type | Teorik  Theoretical |
| Dersin İçeriği  Course Content | Edebiyat çevirisi yaparken dikkat edilmesi gereken hususların açıklanması, dil ve üslup farklılıklarının değerlendirilmesi, farklı edebiyat türlerinin çevirilerinin yapılması.  Explains the points that require special attention when doing literary translations, evaluates the differences of language and style, and provides practice of translating various literary texts from different genres. |
| Dersin Amacı  Course Goals | Dersin amacı farklı edebi türden eserlerin İngilizce-Türkçe çevirisini yapma becerilerinin geliştirilmesidir.  The aim is to develop the skills to translate various literary texts. |
| Dersin Süresi  Office Day-Hours | 3 |
| Eğitim Dili  Language of Instruction | Türkçe-İngilizce  Turkish-English |
| Ön Koşul  Prerequisites | - |
| Önerilen Kaynaklar Recommended Sources | André Lefevere, Translating Literature, Van Gorcum, 1977.  Bahaa-eddin Abdulhassan Hassan, Literary Translation, Cambridge Scholars Publishing, 2011.  Edith Grossman. Why Translation Matters. Yale University Press, 2010. |
| Dersin Kredisi (AKTS)  ECTS | 4 |
| Laboratuvar  Laboratory | - |
| Diğer-1  Others | - |